



**Programmes des  
Nations Unies  
pour l'environnement**

Distr. : Générale  
5 septembre 2005

Français  
Original : Anglais



**Dix-septième réunion des Parties au Protocole de Montréal  
relatif à des substances qui appauvrissent  
la couche d'ozone**

Dakar, 12-16 décembre 2005

Point 3 c) de l'ordre du jour provisoire\*

**Rapports financiers et budgets des Fonds d'affectation spéciale de la Convention de Vienne  
pour la protection de la couche d'ozone et du Protocole de Montréal relatif à  
des substances qui appauvrissent la couche d'ozone**

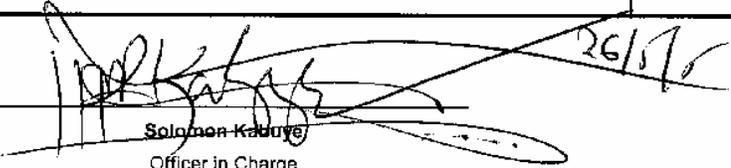
**Rapport financier du Fonds d'affectation spéciale du Protocole  
de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la  
couche d'ozone pour la première année de l'exercice biennal  
2004-2005 et dépenses en 2004 au regard des budgets approuvés**

**Note du secrétariat**

1. Le secrétariat communique ci-joint à l'annexe I le rapport financier vérifié et certifié pour la première année de l'exercice biennal 2004-2005 des Fonds d'affectation spéciale de la Convention de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone.
2. On trouvera dans l'annexe II un état financier préparé par le secrétariat indiquant les dépenses effectives pour 2004 au regard des budgets approuvés pour ce même exercice.
3. Les activités du secrétariat sont financées par le Fonds d'affectation spéciale du Protocole de Montréal, le Fonds d'affectation spéciale de la Convention de Vienne et les contributions volontaires additionnelles des gouvernements. Le montant total des dépenses financées en 2004 par le Fonds d'affectation spéciale du Protocole de Montréal s'est élevé à 5 287 781 dollars, dont 13 % au titre des dépenses d'appui au programme, soit 608 233 dollars. En outre, des contributions volontaires ont été reçues de la Commission européenne (114 378 dollars) et des Pays-Bas (22 180 dollars) pour le Co-Président du Groupe de l'évaluation technique et économique.
4. Tous les montants indiqués dans le présent rapport sont en dollars des Etats-Unis.

\* UNEP/OzL.Pro.17/1.

**Annexe I**

<b>Trust Fund for the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.</b>	
<b>I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the first year of biennium 2004-2005 ended 31 December 2004</b>	
<b>Income</b>	<b>USD</b>
Voluntary contributions	2,290,015
Interest income	144,980
Miscellaneous income	39
<b>Total Income</b>	<b>2,435,034</b>
<b>Expenditure</b>	
Staff and other personnel costs	2,131,698
Contractual services	494,360
Travel	165,000
Operating expenses	1,835,663
Acquisitions	52,827
Programme support costs	608,233
<b>Total Expenditure</b>	<b>5,287,781</b>
<b>Excess/(shortfall) of income over expenditure</b>	<b>(2,852,747)</b>
Prior period adjustments	(20,332)
<b>Net excess/(shortfall) of income over expenditure</b>	<b>(2,873,079)</b>
Reserves and fund balances, beginning of period	10,483,926
<b>Reserves and fund balances, end of period</b>	<b>7,610,847</b>
<b>II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2004</b>	
<b>Assets</b>	
Cash and term deposits	6,523,300
Voluntary contributions receivable	3,696,315
Other accounts receivable	285,855
Other Assets	28,692
<b>Total assets</b>	<b>10,534,162</b>
<b>Liabilities</b>	
Payments or contributions received in advance	105,450
Unliquidated obligations	2,790,984
Interfund balances	14,463
Other accounts payable	12,418
<b>Total liabilities</b>	<b>2,923,315</b>
<b>Reserves and fund balances</b>	
Cumulative surplus	7,610,847
<b>Total reserves and fund balances</b>	<b>7,610,847</b>
<b>Total liabilities, reserve and fund balance</b>	<b>10,534,162</b>
 OK MMS Solomon Kabuye Officer in Charge	
<b>ACCOUNTS SECTION</b> <b>BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON</b>	
MPL	24/05/2005

**Annexe II**

**DEPENSES EN 2004 AU REGARD DU BUDGET APPROUVE DES FONDS  
D'AFFECTATION SPECIALE DU PROTOCOLE DE MONTREAL  
(EN DOLLARS)**

		m/t	Budget approuvé du Protocole de Montréal 2004	Dépenses effectives 2004
<b>ELEMENT PERSONNEL DE PROJET</b>				
<i>1100</i>	<i>Personnel de projet</i>			
1101	Secrétaire exécutif (D-2) (également recruté au titre de la CV)	6	105 000	105 000
1102	Secrétaire exécutif adjoint (D-1)	12	160 000	160 000
1103	Juriste hors classe (P-5)	12	120 000	120 000
1104	Spécialiste des questions scientifiques (hors classe) (P-5) (également recruté au titre de la CV)	6	82 500	80 986
1105	Fonctionnaire d'administration (P-4) (rémunéré par le PNUE)	12	0	0
1106	Administrateur de programme (informaticien) (P-3)	12	95 000	95 000
1107	Administrateur de programme (Communication et information) (P-3)	12	0	0
1108	Administrateur de programme (Surveillance et respect) (P-3)	12	47 000	42 633
<i>1199</i>	<i>Total</i>		<i>609 500</i>	<i>603 620</i>
<i>1300</i>	<i>Appui administratif</i>			
1301	Assistant administratif (G-7) (également recruté au titre de la CV)	6	11 109	10 338
1302	Assistant personnel (G-6) (rémunéré par le Protocole de Montréal)	12	21 160	18 847
1303	Assistant de programme (G-6) (rémunéré par la CV)	12	0	0
1304	Assistant personnel (G-6) (également recruté au titre de la CV)	6	11 109	10 786
1305	Assistant de programme (G-6) (également recruté au titre de la CV)	6	11 109	10 817
1306	Commis aux documents (G-4) (rémunéré par le Protocole de Montréal)	12	10 580	10 431
1307	Assistant informaticien (G-7) (rémunéré par le Protocole de Montréal)	12	21 372	19 483
1308	Assistant de programme (G-6) (rémunéré par le PNUE)	12	0	0
1309	Assistant (logistique) (G-3) (rémunéré par le PNUE)	12	0	0
1310	Secrétaire chevronnée bilingue (G-6) (rémunérée par la CV)	12	0	0
1320	Assistance temporaire		15 870	15 870
1321	Coût des services de conférence (CSC) - Réunions du Groupe de travail à composition non limitée		450 000	447 470
1322	CSC - Réunions préparatoires et Réunions des Parties (conjointement avec la CV tous les trois ans)		500 000	499 365
1323	CSC - Réunions des Groupes d'évaluation		100 000	97 210
1324	CSC - Réunions du Bureau		20 000	17 318
1325	CSC - Réunions des Comités		70 000	69 885

---

		m/t	Budget approuvé du Protocole de Montréal 2004	Dépenses effectives 2004
1326	CSC - Réunions consultatives informelles au titre du Protocole de Montréal		5 000	603
1329	Réunion extraordinaire des Parties		300 000	299 656
1399	<i>Total</i>		<i>1 547 309</i>	<i>1 528 078</i>
	<b><i>Total, dépenses de personnel et autres dépenses connexes</i></b>		<b><i>2 156 809</i></b>	<b><i>2 131 698</i></b>

		m/t	Budget approuvé du Protocole de Montréal 2004	Dépenses effectives 2004
<b>ELEMENT CONTRATS DE SOUS-TRAITANCE</b>				
1200	<i>Consultants</i>			
1201	Assistance pour la communication et l'analyse des données et la promotion du Protocole		50 000	34 700
1299	<i>Total</i>		<i>50 000</i>	<i>34 700</i>
2300	<i>Contrats de sous-traitance (à des fins commerciales)</i>			
2301	Etude du mécanisme de financement du Protocole de Montréal		500 000	459 660
2399	<i>Total</i>		<i>500 000</i>	<i>459 660</i>
	<b><i>Total contrats de sous-traitance</i></b>		<b><i>550 000</i></b>	<b><i>494 360</i></b>
1600	<i>Voyages en mission</i>			
1601	Frais de voyage du personnel envoyé en mission		150 000	150 000
1602	Frais de voyage du personnel des services de conférence envoyé en mission		15 000	15 000
1699	<i>Total</i>		<i>165 000</i>	<i>165 000</i>
	<b><i>Total voyages</i></b>		<b><i>165 000</i></b>	<b><i>165 000</i></b>
<b>DEPENSES DE FONCTIONEMENT</b>				
3300	<i>Frais de participation des pays en développement</i>			
3301	Réunions des Groupes d'évaluation		520 000	513 304
3302	Réunions préparatoires et Réunions des Parties		350 000	348 010
3303	Réunions du Groupe de travail à composition non limitée		300 000	289 200
3304	Réunions du Bureau		40 000	35 820
3305	Réunions des Comités		115 000	110 423
3306	Réunions pour la promotion du Protocole auprès des non-Parties		20 000	20 000
3308	Réunion extraordinaire des Parties		300 000	300 000
3399	<i>Total</i>		<i>1 645 000</i>	<i>1 616 758</i>
5100	<i>Utilisation et entretien du matériel</i>			
5101	Entretien du matériel (également utilisé au titre de la CV)		14 500	14 500
5199	<i>Total</i>		<i>14 500</i>	<i>14 500</i>
5200	<i>Frais d'établissement des rapports</i>			
5201	Rapports		54 000	52 058
5202	Rapports (des Groupes d'évaluation technique)		10 000	9 315
5203	Rapports (promotion du Protocole)		5 000	4 976
5299	<i>Total</i>		<i>69 000</i>	<i>66 350</i>

		m/t	Budget approuvé du Protocole de Montréal 2004	Dépenses effectives 2004
5300	<i>Divers</i>			
5301	Communications		35 000	30 989
5302	Fret (expédition des documents)		75 000	74 802
5303	Formation		6 000	5 660
5304	Autres (Journée internationale de la protection de la couche d'ozone)		12 000	11 272
5399	<i>Total</i>		<i>128 000</i>	<i>122 723</i>
5400	<i>Représentation</i>			
5401	<i>Frais de représentation</i>		14 500	14 500
5499	<i>Total</i>		<i>14 500</i>	<i>14 500</i>
	<i>Pertes au change</i>		0	833
	<b><i>Total, dépenses de fonctionnement</i></b>		<b><i>1 871 000</i></b>	<b><i>1 835 663</i></b>
<b>ACHATS</b>				
4100	<i>Matériel consommable (articles de moins de 1 500 dollars)</i>			
4101	Divers consommables (également utilisés au titre de la CV)		17 000	14 050
4199	<i>Total</i>		<i>17 000</i>	<i>14 050</i>
4200	<i>Matériel non consommable (achats)</i>			
4201	Ordinateurs individuels et accessoires		2 500	2 286
4202	Ordinateurs portatifs		0	0
4203	Autre matériel de bureau (serveurs, télécopieurs, lecteurs, etc.)		5 000	2 991
4204	Photocopieurs		0	0
4299	<i>Total</i>		<i>7 500</i>	<i>5 277</i>
4300	<i>Locaux</i>			
4301	Location de bureaux (également utilisés au titre de la CV)		33 500	33 500
4399	<i>Total</i>		<i>33 500</i>	<i>33 500</i>
	<b><i>Total, achats</i></b>		<b><i>58 000</i></b>	<b><i>52 827</i></b>
98	TOTAL DES COÛTS DIRECTS DES PROJETS		4 800 809	4 679 548
	Dépenses d'appui au programme (13 %)		624 105	608 233
99	<b>TOTAL GENERAL (y compris les dépenses d'appui au programme)</b>		<b>5 424 914</b>	<b>5 287 781</b>